

МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО, МЛАДЕЖТА И НАУКАТА

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК

29 май 2013 г.

ВАРИАНТ 1

I. COMPRÉHENSION ORALE

TEXTE №1

Vous allez entendre le texte deux fois.

Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. (1 min)

Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute sur la feuille de réponses. (5 min)

Pendant la deuxième écoute, vous pouvez vérifier et corriger.

A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.

Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.

Bouteille à la mer, mais...

1. Quel âge a M. John Bennett?

- A) 45 ans B) 52 ans C) 55 ans

2. Les bouteilles contenaient des messages et l'adresse de M. Bennett.

- A) vrai B) faux C) on ne sait pas

3. En recevant un paquet M. Bennett a été heureux:

- A) parce que quelqu'un lui avait répondu.
B) parce que le paquet venait de l'Angleterre.
C) parce qu'il a retrouvé la bouteille qu'il avait perdue.

4. M. Bennett jette des bouteilles avec des messages à la mer pour la première fois.

- A) vrai B) faux C) on ne sait pas

5. M. Smith a trouvé l'action de M. Bennett très amusante.

- A) vrai B) faux C) on ne sait pas

TEXTE N° 2

Vous allez entendre le texte deux fois.

Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. (1 min)

Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute sur la feuille de réponses. (5 min)

Pendant la deuxième écoute, vous pouvez vérifier et corriger.

A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.

Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.

Le mobile, un objet à usages multiples

6. Les étudiants envoient en moyenne plus de 1000 messages par semaine.

A) vrai B) faux C) on ne sait pas

7. La majorité des élèves utilisent leur portable pour envoyer des messages pendant les cours.

A) vrai B) faux C) on ne sait pas

8. Les filles envoient plus de messages que les garçons.

A) vrai B) faux C) on ne sait pas

9. Les étudiants de 25 ans envoient moins de messages que les ados de 16 ans.

A) vrai B) faux C) on ne sait pas

10. Il est recommandable que les parents :

A) limitent le nombre des messages envoyés par leurs enfants.

B) interdisent l'usage du portable à l'école.

C) contrôlent l'utilisation du portable.

TEXTE N° 3

Vous allez entendre le texte deux fois.

Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. (1 min)

Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute sur la feuille de réponses. (5 min)

Pendant la deuxième écoute, vous pouvez vérifier et corriger.

A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.

Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.

La bicyclette à Montréal

11. À Montréal, on peut pratiquer la bicyclette toute l'année.

- A) vrai B) faux C) on ne sait pas

12. On prévoit d'augmenter la longueur des pistes cyclables à travers la ville.

- A) vrai B) faux C) on ne sait pas

13. Faire de la bicyclette est une activité :

- A) qui crée beaucoup de contraintes aux sportifs.
B) qui n'exige pas d'emplacement particulier.
C) réservée uniquement aux sportifs.

14. Cela ne coûte pas cher de voyager en bicyclette, car :

- A) on ne paie que l'entretien et la mise au point.
B) le stationnement des vélos est gratuit.
C) on ne paie pas d'amendes.

15. La bicyclette prend beaucoup de place dans un appartement.

- A) vrai B) faux C) on ne sait pas

II. CONNAISSANCES LINGUISTIQUES

Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.

L'histoire du métro de Paris

Avec 10 millions de voyageurs chaque jour, plus de 1 milliard chaque année, le métro de Paris figure parmi les plus belles et ingénieuses ... (16) techniques du XXème siècle. Créé ... (17) l'exposition universelle de 1900 qui ... (18) 50 millions de visiteurs, le métro devient rapidement le moyen de ... (19) le plus rapide, le plus sûr et le plus économique dans Paris.

Dès sa création, la ville de Paris souhaite que le métro soit agréable pour ses ... (20): des sièges confortables, un éclairage puissant et un chauffage en hiver placé ... (21) pieds sont présents dans chaque voiture ! Les wagons sont ... (22) par une motrice électrique alimentée par un fil placé sous ... (23). L'une des principales difficultés est la création de tunnels permettant au métro de ... (24) sous la Seine. En 1914, les dix lignes de métro ... (25) représentent déjà 91 kilomètres et transportent ... (26) 500 millions de voyageurs ! Dans les années 1920, Paris poursuit ... (27) du métro vers la banlieue, toujours pour permettre l'accès aux transports au plus grand nombre de citoyens. En 1998, la ligne 14 ... (28) la première ligne au monde sans conducteur. Cette nouvelle ligne est capable de transporter 40 000 voyageurs ... (29), contre 10 000 voyageurs pour les autres métros de même type. Aujourd'hui, la ville de Paris a pour ambition d'agrandir encore le réseau à travers le projet du « Grand Métro de Paris ». Il ... (30) la création de 155 kilomètres de nouvelles lignes.

- | | | |
|------------------------|--------------------|----------------------|
| 16. A) animations | B) inventions | C) intentions |
| 17. A) à l'occasion de | B) en l'honneur de | C) en hommage à |
| 18. A) a cueilli | B) a recueilli | C) a accueilli |
| 19. A) communication | B) déplacement | C) mouvement |
| 20. A) usagers | B) abonnés | C) acheteurs |
| 21. A) à hauteur des | B) à l'échelle des | C) à la grandeur des |
| 22. A) attirés | B) retirés | C) tirés |
| 23. A) la voix | B) la voie | C) la vue |
| 24. A) rouler | B) conduire | C) circuler |
| 25. A) instaurées | B) installées | C) instituées |
| 26. A) de près | B) auprès de | C) près de |
| 27. A) l'extension | B) l'expulsion | C) l'exploitation |
| 28. A) inaugure | B) investit | C) implante |
| 29. A) sur l'heure | B) par heure | C) pour l'heure |
| 30. A) prévient | B) présuppose | C) prévoit |

Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.

31. Ce matin il fait ... froid de loup!

- A) du B) de C) un D) le

32. N'insiste pas, c'est une question ... on a déjà parlé.

- A) qu' B) sur quoi C) dont D) à laquelle

33. Clémence travaille ... que sa sœur aînée.

- A) autant B) aussi C) tellement D) tant

34. Écoute, ça suffit, il faut absolument que nous ... une solution.

- A) trouvons B) trouvions C) trouverons D) trouverions

35. Tu as déjà parlé de ton projet à ton copain? Il faut que tu ... parles.

- A) lui en B) l'en C) l'y D) le lui

36. - J'ai perdu mes clés!

- Si tu ... plus attention, tu ne les perdrais pas tout le temps.

- A) as fait B) ferais C) faisais D) avais fait

37. Le professeur avait averti les étudiants que le cours n'aurait pas lieu la semaine

... .

- A) prochaine B) suivante C) après D) avant

38. Il est arrivé à 11 heures ... nous avons fixé le rendez-vous à 10 heures précises.

- A) pour que B) si bien que C) pendant que D) alors que

39. Quand mon fils est arrivé, j' d'emballer les cadeaux.

- A) aurai déjà fini B) ai déjà fini C) avais déjà fini D) aie déjà fini

40. Notre équipe a gagné le match, ... les spécialistes n'attendaient pas.

- A) ce à quoi B) ce qui C) ce que D) ce dont

41. Si vous ... chez nous hier soir, nous aurions pu parler de votre projet.

- A) viendrez B) veniez C) êtes venus D) étiez venus

42. La situation est facile, ... je ne vois pas de solution à court terme.

- A) alors B) malgré C) car D) pourtant

43. Elle veut que tu ... le voir avant jeudi.

- A) ailles B) vas C) iras D) allais

44. Nous avons oublié notre valise ... le train.

- A) dedans B) dans C) en D) au

45. Je suis certain qu'ils ... ce que tu as expliqué.

- A) avaient compris B) ont compris C) aient compris D) auront compris

49. La Bibliothèque nationale de France profite d'une aide financière de la part de l'État.

A) vrai B) faux C) on ne sait pas

50. La collection de la médiathèque *Astrolabe* de Melun est accessible en ligne.

A) vrai B) faux C) on ne sait pas

Répondez avec vos propres mots aux questions dans le livret de réponses aux questions ouvertes.

51. Quels sont les effets du déclin de la lecture ?

52. Qui étaient autrefois les visiteurs des bibliothèques?

53. Comment les bibliothèques ont-elles changé pour attirer plus de visiteurs?

54. Pourquoi l'*Astrolabe* de Melun est-il le prototype des médiathèques de demain?

55. Pourquoi les utilisateurs sont-ils revenus dans les bibliothèques après la crise de 2009?

TEXTE N° 2

Lisez attentivement le texte.

Aimez-vous les surprises?

Organiser secrètement un anniversaire surprise pour un parent ou un ami : qui ne s'est jamais pris au jeu? On s'est amusé à trouver des idées originales et le décor qui va avec, bref on a passé beaucoup de temps à mettre en œuvre la féerie d'un instant pour le plaisir de voir les yeux émerveillés de l'être cher à qui cette fête était destinée. Mais il nous est arrivé aussi d'être la star d'un jour où nos amis ont trouvé une manière originale de manifester leur attachement. Une surprise réussie s'appuie sur une idée à laquelle personne ne s'attend et qui, en même temps, enchante, parce qu'elle est en adéquation avec ce dont on rêvait.

La surprise, c'est une manière d'émerveiller avec des petits riens. Cet art-là réside dans un sens aigu de l'observation. « Ma meilleure amie remarque toujours des petits détails qui me concernent, si j'ai perdu ma montre ou bien mon porte-monnaie. Elle offre toujours l'objet de remplacement. », raconte Françoise. Les meilleures surprises sont aussi celles qu'on fait sans motif : un bouquet de fleurs ou alors le dîner aux chandelles parce que c'est joli, un message sur le répondeur pour se souhaiter « Bonne nuit ».

Les surprises relèvent de situations exceptionnelles dont les plus inoubliables sont : le billet d'avion sous l'oreiller, la fête d'anniversaire, la demande en mariage, tous les bons numéros du loto. « Mais la surprise des surprises, c'est la naissance. Un grand nombre de mes patients ne souhaite pas connaître le sexe de l'enfant à naître. », affirme Jean-Jacques, médecin.

Mais il est vrai qu'après avoir épuisé tout un catalogue d'idées neuves on finit par se répéter. Alexandra raconte qu'avec une bande d'amis le rituel des anniversaires surprises était devenu tellement systématique qu'il n'avait plus rien d'inattendu: « On a décidé d'arrêter, ça ne rimait plus à rien. Ça devenait une obligation pour les uns et les autres. »

Certaines personnes pourtant n'aiment pas les surprises. L'habitude de tout contrôler sans doute ou la crainte d'être envahi par une émotion trop forte. La dynamique de la surprise, c'est une position où l'on est mis à nu. Il faut avoir une sorte de sécurité intérieure pour

l'apprécier. Ceux qui aiment bien les surprises aiment cet effet d'ouverture dans la relation à l'autre.

Répondez aux questions dans le livret de réponses aux questions ouvertes avec vos propres mots.

56. Qu'est-ce qu'une surprise réussie?

57. Qu'est-ce qu'on peut faire pour surprendre ses amis sans motif ?

58. Pourquoi la naissance est-elle la surprise des surprises?

59. Pourquoi Alexandra et ses amis ont-ils renoncé aux surprises?

60. Quelles sont les personnes qui détestent les surprises?

IV. PRODUCTION ÉCRITE

Choisissez l'un des deux sujets proposés. Rédigez le texte dans le livret de réponses aux questions ouvertes.

Le corps de votre texte doit contenir entre 160 et 170 mots.

1. Faut-il dire la vérité quand on la connaît?

- Est-ce que ne pas dire la vérité est une sorte de mensonge?
- Toute vérité est-elle bonne à dire?
- Quelle vérité ne doit-on pas taire?

2. Faire des cadeaux – plaisir ou obligation.

- Comment choisissez-vous vos cadeaux?
- Quelles sont les personnes auxquelles offrez-vous le plus souvent des cadeaux?
- Quel est le meilleur cadeau, d'après vous?

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК

29 май 2013 г.

ВАРИАНТ 1

Ползва се само от учителя-консултант при необходимост!

I.COMPRÉHENSION ORALE

TEXTE № 1

Les élèves vont entendre le texte deux fois.

Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. (1 min.)

Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. (5 min.)

Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger. A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.

TEXTE №1

Bouteille à la mer, mais...

L'été dernier, monsieur John Bennett, un marin américain de 55 ans, avait jeté quelques bouteilles à la mer avec des messages et son adresse. Il a été très surpris quand, il y a deux jours, il a reçu un paquet en provenance de l'Angleterre. Dans ce paquet, il y avait une de ses bouteilles. Quand le marin a jeté les bouteilles, il espérait que quelque part, à l'autre bout du monde, quelqu'un en trouverait une.

Il faut dire que monsieur Bennett était très heureux, quand il a retrouvé une de ses bouteilles dans le paquet. Mais, cela n'a pas duré longtemps, car quand il a lu la lettre qui accompagnait la bouteille, monsieur Bennett a reçu une douche froide. C'était monsieur Henry Smith, un Anglais, qui avait renvoyé la bouteille avec ce message: "Ce matin, quand je me promenais au bord de la mer, j'ai trouvé votre bouteille. Vous pensez peut-être que ce que vous avez fait est très amusant. Peut-être avez-vous voulu mesurer en combien de temps une bouteille peut traverser l'océan Atlantique? Moi, je n'ai pas du tout aimé ça. Quand on a des bouteilles vides, on les jette à la poubelle, pas à la mer. Il faut respecter la nature!"

"Cela fait des années que je jette des bouteilles avec des messages à la mer, mais c'est la première fois que je reçois une réponse pareille", a expliqué le marin américain. "Moi aussi, je respecte la nature. J'ai tout simplement voulu entrer en contact avec des gens, c'est tout! Je vais écrire une lettre à monsieur Smith pour tout lui expliquer et pour lui présenter mes excuses. Mais cette fois, je vais lui envoyer la lettre par la poste, vous comprenez ?..."

TEXTE №2

Les élèves vont entendre le texte deux fois.

Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. (1 min.)

Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. (5 min.)

Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger. A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.

Le mobile, un objet à usages multiples

A l'heure actuelle quasiment tous les élèves possèdent un portable. Des téléphones mobiles qui sont très peu utilisés pour téléphoner mais qui en revanche servent à envoyer de nombreux sms: en moyenne 120 messages sont envoyés chaque semaine avec des pics atteignant plus de 1000. Selon une enquête réalisée fin 2010 auprès de 3000 étudiants âgés de 10 à 18 ans, elle constate que 40% des ados envoient des messages pendant les cours et 70% utilisent leur téléphones mobiles pour discuter des devoirs. Les adolescentes s'en servent souvent comme d'un journal intime et y conservent des messages et photos personnelles. Bien que 70% des jeunes se sentent mal à l'aise quand ils oublient leur téléphones mobiles, il n'y a pas de situation de dépendance. On dirait qu'ils sont attachés à leurs téléphones. Selon une autre enquête, le fait d'envoyer de nombreux messages est caractéristique de cette tranche d'âge. Les pics se situent aux alentours de 16 ans et retombent généralement vers 25 ans. Le téléphone mobile n'est qu'un des nombreux moyens de communication dont disposent les adolescents aujourd'hui. Ils pourraient avoir beaucoup plus de mal à se passer d'internet. Le téléphone portable est d'une certaine manière relié à leur vie. Il joue un rôle important dans leurs relations avec les amis ou la famille. On conseille aux parents de surveiller l'utilisation de ce téléphone mais de ne pas l'interdire.

TEXTE №3

Les élèves vont entendre le texte deux fois.

Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. (1min.)

Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. (5 min.)

Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger. A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.

La bicyclette à Montréal

La bicyclette est devenue un moyen de transport grandement apprécié des habitants de Montréal. Il existe plus de 140 kilomètres de voies cyclables à travers la ville, permettant ainsi une circulation et des promenades agréables d'un bout à l'autre de la ville durant la belle saison, d'avril à novembre ou jusqu'aux premières neiges.

La bicyclette est une activité accessible à presque tout le monde. En la pratiquant, on améliore sa condition physique sans les contraintes des sports qui exigent un emplacement particulier et un équipement coûteux. De plus, c'est un moyen de transport qui ne demande que des frais d'entretien minimes et une mise au point au début de la saison. Tout cela est bien moins cher que les frais d'essence et de réparation d'une voiture.

Un autre avantage est qu'elle occupe peu de place dans la rue et à la maison, on peut la ranger dans le garage, le sous-sol ou même... dans son salon. En dernier lieu, elle ne pollue pas puisque pour la faire marcher, il faut pédaler et non mettre de l'essence et allumer un moteur. Voyager à bicyclette a donc plusieurs avantages: c'est sain, pratique et économique. Voilà une façon bien pensée de joindre l'utile à l'agréable.

МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО, МЛАДЕЖТА И

НАУКАТА

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК

29 май 2013 г.

ВАРИАНТ № 1

Ключ с верните отговори

Въпроси с изборен отговор

Въпрос №	Верен отговор	Брой точки	Въпрос №	Верен отговор	Брой точки
1.	C	1	26.	C	1
2.	A	1	27.	A	1
3.	A	1	28.	A	1
4.	B	1	29.	B	1
5.	B	1	30.	C	1
6.	B	1	31.	C	1
7.	B	1	32.	C	1
8.	C	1	33.	A	1
9.	A	1	34.	B	1
10.	C	1	35.	A	1
11.	B	1	36.	C	1
12.	C	1	37.	B	1
13.	B	1	38.	D	1
14.	A	1	39.	C	1
15.	B	1	40.	C	1
16.	B	1	41.	D	1
17.	A	1	42.	D	1
18.	C	1	43.	A	1
19.	B	1	44.	B	1
20.	A	1	45.	B	1
21.	A	1	46.	B	1
22.	C	1	47.	A	1
23.	B	1	48.	A	1
24.	C	1	49.	C	1
25.	B	1	50.	A	1

Въпроси със свободен отговор

Въпросите от 51 до 60 са отворени. Всеки отворен въпрос носи 2 точки. При проверката на отворените въпроси не се вземат предвид правописни и граматични грешки. В отговора се оценява единствено съответствието между информацията в него с тази в текста. В случай ,че информацията е непълна, се поставя една точка. При несъответствие на информацията в отговора с текста или при липса на отговор не се присъждат точки.

NB. За буквално преписан от текста отговор се отнема 0.5 точка!

Отговорите на отворените въпроси са примерни. Приема се за верен всеки отговор, формулиран по различен начин, но съответстващ на информацията в текста, върху която е зададен въпросът.

51. ex. Le nombre des lecteurs inscrits qui empruntent des livres a diminué. Ce sont surtout des femmes et des personnes âgées qui fréquentent les bibliothèques.

52. ex. Autrefois les visiteurs étaient des élèves et des étudiants qui venaient apprendre leurs leçons/préparer leurs devoirs.

53. ex. Les bibliothèques ont élargi les services et les supports de consultation et de lecture. / Elles sont équipées d'ordinateurs et de liseuses./ Elles essaient de répondre aux nouveaux besoins liés à la recherche d'emploi ou à la formation.

54. ex. L'*Astrolabe* de Melun a transformé ses espaces en fonction des nouveaux besoins des utilisateurs.

55. ex. Après la crise de 2009 les utilisateurs sont revenus dans les bibliothèques parce qu'ils y retrouvent du réconfort. / Ils peuvent profiter des nouveaux services que les bibliothèques leur proposent.

56. ex. Une surprise réussie est basée sur une idée inattendue, originale. / Elle plaît beaucoup à la personne à qui est destinée la surprise, parce qu'elle correspond à ses désirs.

57. ex. On peut offrir une fleur. / On peut laisser un message pour leur souhaiter « Bonne nuit ». / On peut organiser un dîner aux chandelles.

58. La naissance est la surprise des surprises parce que certains parents ne veulent pas connaître le sexe de leur bébé à l'avance.

59. Alexandra et ses amis ont renoncé aux anniversaires surprises parce que tout se répétait et est finalement devenu très banal.

60. Les personnes qui n'apprécient pas les surprises sont celles qui aiment tout contrôler ou qui n'aiment pas les fortes émotions. /Elles ne veulent pas se révéler devant les autres et préfèrent cacher leurs sentiments.

Критериите за оценяване на създадения текст са следните:

1. Съответствие със зададената тема, смисленост и логическа последователност на изложението: от 0 до 7 точки.
2. Спазване на зададения обем: от 0 до 3 точки.
3. Правилна и точна употреба на лексиката: от 0 до 9 точки.
4. Спазване на граматичните норми и правила: от 0 до 9 точки.
5. Правопис (не се санкционират пунктуационни и правописни грешки, които не пречат на разбирането): от 0 до 2 точки.